

53  
16

TC/OR.  
16 SPECIAL SESSION  
53<sup>rd</sup> SESSION  
FR

# CONSEIL DE TUTELLE

DOCUMENTS OFFICIELS

UN LIBRARY

EP 14 1986

UN/SA COLLECTION

SEIZIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE

4-6 février 1986

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION

12 mai-30 juin 1986

FASCICULE DE SESSION



NATIONS UNIES



# CONSEIL DE TUTELLE

## DOCUMENTS OFFICIELS

**SEIZIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE**

**4-6 février 1986**

**CINQUANTE-TROISIÈME SESSION**

**12 mai-30 juin 1986**

**FASCICULE DE SESSION**



**NATIONS UNIES**

**New York, 1989**

## AVERTISSEMENT

Les documents officiels du Conseil de tutelle comprennent les comptes rendus des séances, dont la version définitive est publiée en offset, les annexes à ces comptes rendus et les suppléments. Le présent volume contient des renseignements liminaires et les annexes de la seizième session extraordinaire et de la cinquante-troisième session.

\*

\* \*

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

# TABLE DES MATIERES

|                                        | <u>Pages</u> |
|----------------------------------------|--------------|
| <u>Seizième session extraordinaire</u> |              |
| Ordre du jour .....                    | 2            |
| Sommaire des séances .....             | 4            |
| Liste des délégations .....            | 5            |
| Bureau du Conseil .....                | 7            |
| Répertoire des documents .....         | 8            |

## ANNEXES

| <u>Cote</u> | <u>Titre</u>                                                                                                                                                                           |    |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| T/1877      | Lettre, en date du 13 septembre 1985, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies .....          | 10 |
| T/1879      | Lettre, en date du 18 novembre 1985, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies .....           | 11 |
| T/1880      | Lettre, en date du 8 janvier 1986, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent par intérim des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies ..... | 12 |

TABLE DES MATIERES (suite)PagesCinquante-troisième session

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Ordre du jour .....            | 14 |
| Sommaire des séances .....     | 21 |
| Liste des délégations .....    | 27 |
| Bureau du Conseil .....        | 32 |
| Répertoire des documents ..... | 33 |

## ANNEXES

| <u>Cote</u> | <u>Titre</u>                                                                                                                                                                                         |    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| T/1883      | Lettre, en date du 14 février 1986, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent par intérim des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies .....              | 38 |
| T/1884      | Lettre, en date du 14 février 1986, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes soviétiques auprès de l'Organisation des Nations Unies ..... | 39 |
| T/1886      | Lettre, en date du 9 avril 1986, adressée au Secrétariat par la Représentante permanente adjointe des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies .....                         | 42 |
| T/1889      | Diffusion, dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général ..... | 43 |
| T/1890      | Moyens d'étude et de formation offerts par les Etats Membres aux habitants des territoires sous tutelle : rapport du Secrétaire général .....                                                        | 49 |
| T/L.1253    | Situation dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique : rapport du Comité de rédaction .....                                                                                               | 51 |

SEIZIEME SESSION EXTRAORDINAIRE

## ORDRE DU JOUR

adopté par le Conseil à sa 1599e séance, le 4 février 1986

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs.
3. Lettre, en date du 8 janvier 1986, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent par intérim des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies, demandant la convocation d'une session extraordinaire du Conseil de tutelle pour envisager l'envoi d'une mission aux îles Palaos, afin d'y observer le déroulement du plébiscite sur l'Accord de libre association.
4. Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour [voir ci-dessous] et relatives au point 3 de l'ordre du jour.

### Annexe

Liste des communications et des pétitions concernant le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique reçues par le Secrétaire général et distribuées aux membres du Conseil de tutelle

| <u>Pétitionnaires</u>                                                             | <u>Cote</u>    | <u>Observations de l'Autorité administrante</u> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------|
| Maire Leadbeater, Campaign for Nuclear Disarmament                                | T/COM.10/L.356 | Sans objet                                      |
| Maire Leadbeater, Campaign for Nuclear Disarmament                                | T/PET.10/345   | Demandées                                       |
| Phil Esmonde, directeur exécutif de la South Pacific Peoples Foundation of Canada | T/PET.10/348   | Demandées                                       |
| Nancy Kleiber                                                                     | T/PET.10/349   | Demandées                                       |
| C. J. Lewis                                                                       | T/PET.10/350   | Demandées                                       |
| Peter Chapman                                                                     | T/PET.10/351   | Demandées                                       |
| Susan Quass et Elizabeth Bounds, United Methodist Office for the United Nations   | T/PET.10/352   | Demandées                                       |
| Marilyn Grigel                                                                    | T/PET.10/353   | Demandées                                       |



| <u>Pétitionnaires</u>                                               | <u>Cote</u>  | <u>Observations<br/>de l'Autorité<br/>administrante</u> |
|---------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------|
| Meryl Olsen, Alberni Valley<br>Coalition for Nuclear<br>Disarmament | T/PET.10/354 | Demandées                                               |
| Jean Tollefson                                                      | T/PET.10/355 | Demandées                                               |
| M. Rose                                                             | T/PET.10/356 | Demandées                                               |
| Robert et Elizabeth Tennant                                         | T/PET.10/357 | Demandées                                               |
| Susanne Rabbitt Roff,<br>Minority Rights Group                      | T/PET.10/358 | Demandées                                               |

## SOMMAIRE DES SEANCES

Note. - Le nombre placé entre crochets après l'énoncé de la question indique le numéro affecté à celle-ci dans l'ordre du jour.

### 1599e séance (séance d'ouverture)

Mardi 4 février 1986, à 15 h 20

Ouverture de la seizième session extraordinaire

Adoption de l'ordre du jour [1]

Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs [2]

Lettre, en date du 8 janvier 1986, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent par intérim des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies demandant la convocation d'une session extraordinaire du Conseil de tutelle pour envisager l'envoi d'une mission aux îles Palaos, afin d'y observer le déroulement du plébiscite sur l'Accord de libre association [3]

Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour et relatives au point 3 de l'ordre du jour [4]

Organisation des travaux

### 1600e séance

Jeudi 6 février 1986, à 15 h 15

Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs [2] (fin)

Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour et relatives au point 3 de l'ordre du jour [4] (fin)

Lettre, en date du 8 janvier 1986, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent par intérim des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies demandant la convocation d'une session extraordinaire du Conseil de tutelle pour envisager l'envoi d'une mission aux îles Palaos, afin d'y observer le déroulement du plébiscite sur l'Accord de libre association [3] (fin)

Clôture de la seizième session extraordinaire

## LISTE DES DELEGATIONS

### Membres du Conseil

#### CHINE

[N'a pas participé à la session.]

#### ETATS-UNIS D'AMERIQUE

##### Représentante :

S. E. Mlle Patricia M. Byrne, ambassadrice, représentante adjointe au Conseil de sécurité, mission permanente

##### Représentants suppléants :

M. Robert M. Immerman, ministre conseiller, mission permanente

M. Jeffrey A. Bader, conseiller, mission permanente

##### Conseillers :

M. Robert B. Rosenstock, conseiller, mission permanente

M. James D. Berg, conseiller politique et économique, Bureau pour les négociations sur le statut de la Micronésie

M. Steven A. Candy, Bureau pour les négociations sur le statut de la Micronésie

#### FRANCE

##### Représentants :

M. Laurent Rapin, premier conseiller, mission permanente

M. André Rocher, conseiller, mission permanente

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

##### Représentant :

M. David Alwyn Gore-Booth, conseiller et directeur de la chancellerie, mission permanente

##### Représentants suppléants :

M. David M. Edwards, conseiller et conseiller juridique, mission permanente

M. Hugh R. Mortimer, premier secrétaire, mission permanente

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES

Représentant :

M. Vsevolod Leonidovich Oleandrov, ambassadeur extraordinaire et ministre plénipotentiaire, représentant permanent adjoint auprès de l'Organisation des Nations Unies

Représentant suppléant :

M. Nikifor Mironovich Levchenko, ambassadeur extraordinaire et ministre plénipotentiaire, conseiller principal, mission permanente

Conseillers :

M. Ivan Yevgenjevich Kartashov, conseiller, mission permanente

M. Vladislav Borisovich Skvortsov, conseiller principal, mission permanente

Experts :

M. Vladimir Vasilyevich Ganchin, attaché, mission permanente

M. Anatoliy Nikolayevich Ippolitov, attaché, mission permanente

Autres Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies

FIDJI

Représentant :

M. Raj Singh, conseiller, mission permanente

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE

Représentant :

M. David Famundi Anggo, conseiller, mission permanente

Institutions spécialisées

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION  
ET L'AGRICULTURE

M. Gabriel S. Saab, représentant auprès de l'Organisation des Nations Unies, Bureau de liaison avec l'Organisation des Nations Unies à New York

M. Jean S. Camara, représentant adjoint auprès de l'Organisation des Nations Unies, Bureau de liaison avec l'Organisation des Nations Unies à New York

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION,  
LA SCIENCE ET LA CULTURE

Mme Neh Dukuly-Tolbert, attachée de liaison principale, Bureau de liaison avec  
l'Organisation des Nations Unies à New York

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE

Dr Julien F. F. Bertaux, attaché de liaison principal (médical), Bureau de  
liaison avec l'Organisation des Nations Unies à New York

\*

\*

\*

BUREAU DU CONSEIL

Président : S. E. M. Peter Malcolm Maxey, C.M.G. (Royaume-Uni de  
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)

Vice-Président : M. Laurent Rapin (France)

# REPERTOIRE DES DOCUMENTS

Note. - On trouvera ci-dessous la liste des documents relatifs à la seizième session extraordinaire du Conseil. Les documents dont la cote est suivie d'une astérisque sont publiés dans le présent fascicule.

| <u>Cote</u>        | <u>Titre ou description</u>                                                                                                                                                                                                                                      | <u>Point de<br/>l'ordre<br/>du jour</u> | <u>Observations<br/>et références</u>                                                                                              |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| T/1877*            | Lettre, en date du 13 septembre 1985, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies                                                                                          | 3                                       |                                                                                                                                    |
| T/1879*            | Lettre, en date du 18 novembre 1985, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies                                                                                           | 3                                       |                                                                                                                                    |
| T/1880*            | Lettre, en date du 8 janvier 1986, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent par intérim des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies                                                                                 | 3                                       |                                                                                                                                    |
| T/1881 et<br>Add.1 | Ordre du jour provisoire de la seizième session extraordinaire du Conseil de tutelle                                                                                                                                                                             | 1                                       | Adopté par le Conseil de tutelle à sa 1599e séance; voir p. 2 du présent fascicule.                                                |
| T/1882             | Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs                                                                                                                                                                                                   | 2                                       | Pour la liste des délégations, voir p. 5 du présent fascicule.                                                                     |
| T/1901             | Résolutions et décisions adoptées par le Conseil de tutelle à sa seizième session extraordinaire et à sa cinquante-troisième session                                                                                                                             | 2                                       | <u>Documents officiels du Conseil de tutelle, seizième session extraordinaire et cinquante-troisième session, Supplément No 3.</u> |
| T/L.1247           | Dispositions en vue de l'envoi d'une mission de visite chargée d'observer le déroulement du plébiscite aux îles Palaos, Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique : projet de résolution présenté par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord | 3                                       | Adopté par le Conseil de tutelle à sa 1600e séance; voir résolution 2180 (S-XVI).                                                  |

| <u>Cote</u>                 | <u>Titre ou description</u>                                                                        | <u>Point de<br/>l'ordre<br/>du jour</u> | <u>Observations<br/>et références</u>                                                                                                                                               |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| T/L.1248                    | Incidences sur le budget-programme<br>du projet de résolution contenu<br>dans le document T/L.1247 | 3                                       |                                                                                                                                                                                     |
| T/RES/2180<br>(S-XVI)       | Résolution adoptée par le Conseil<br>de tutelle à sa seizième session<br>extraordinaire            | 3                                       | Voir <u>Documents officiels<br/>du Conseil de tutelle,<br/>seizième session extraor-<br/>dinaire et cinquante-<br/>troisième session,<br/>Supplément No 3.</u>                      |
| T/COM.../... Communications |                                                                                                    | 4                                       | Pour la liste des<br>communications et des<br>pétitions, voir l'annexe<br>à l'ordre du jour de la<br>seizième session extraor-<br>dinaire, qui figure dans<br>le présent fascicule. |
| T/PET.../... Pétitions      |                                                                                                    | 4                                       | <u>Idem.</u>                                                                                                                                                                        |

ANNEXES

DOCUMENT T/1877

[Point 3 de l'ordre du jour]

Lettre, en date du 13 septembre 1985, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique auprès de  
l'Organisation des Nations Unies

[Original : anglais]

[16 septembre 1985]

Au nom de mon gouvernement, j'ai l'honneur de demander par la présente la convocation d'une session extraordinaire du Conseil de tutelle afin d'examiner les faits récents survenus dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique et ayant des incidences sur son avenir, notamment la question de l'autodétermination. Le rapport de la mission de visite de l'Organisation des Nations Unies qui a fait une enquête en juillet 1985 sur les conditions prévalant dans le Territoire 1/ figurerait à l'ordre du jour de cette session.

La présente demande est faite en vertu de l'article 3 du règlement intérieur du Conseil de tutelle, et je vous serais obligé de bien vouloir convoquer cette session extraordinaire le 15 octobre 1985.

L'Ambassadeur,

(Signé) Vernon A. WALTERS

---

1/ Documents officiels du Conseil de tutelle, cinquante-troisième session,  
Supplément No 1 (T/1878).



[Point 3 de l'ordre du jour]

Lettre, en date du 18 novembre 1985, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique auprès de  
l'Organisation des Nations Unies

[Original : anglais]

[21 novembre 1985]

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de retirer la demande de convocation d'une session extraordinaire du Conseil de tutelle, formulée dans ma lettre du 13 septembre 1985 2/.

L'Ambassadeur,

(Signé) Vernon A. WALTERS

[Point 3 de l'ordre du jour]

Lettre, en date du 8 janvier 1986, adressée au Secrétaire général par  
le Représentant permanent par intérim des Etats-Unis d'Amérique auprès  
de l'Organisation des Nations Unies

[Original : anglais]  
[8 janvier 1986]

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de demander la convocation d'une session extraordinaire du Conseil de tutelle au début de février 1986. La République des Palaos ayant fait part de son intention d'organiser à la fin du même mois un plébiscite sur l'Accord de libre association, les Etats-Unis souhaitent que ladite session extraordinaire envisage l'envoi d'une mission d'observation pour suivre le déroulement du plébiscite.

La présente demande est faite en vertu de l'article 3 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

Le Représentant permanent par intérim,

(Signé) Herbert S. OKUN

**CINQUANTE-TROISIEME SESSION**

## ORDRE DU JOUR

adopté par le Conseil à sa 1601e séance, le 12 mai 1986

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs.
3. Election du Président et du Vice-Président.
4. Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique.
5. Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour [voir ci-dessous].
6. Rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, 1985.
7. Rapport de la Mission de visite des Nations Unies chargée d'observer le déroulement du plébiscite dans les îles Palaos (Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique) en février 1986.
8. Moyens d'étude et de formation offerts par les Etats Membres aux habitants des territoires sous tutelle : rapport du Secrétaire général [résolutions 557 (VI) et 753 (VIII) de l'Assemblée générale].
9. Diffusion, dans les territoires sous tutelle, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général [résolution 36 (III) du Conseil de tutelle et résolution 754 (VIII) de l'Assemblée générale].
10. Coopération avec le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale [résolutions 2106 B (XX) et 40/28 de l'Assemblée générale].
11. Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [résolutions 3057 (XXVIII) et 40/22 de l'Assemblée générale].
12. Accession des territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance [résolution 1369 (XVII) du Conseil de tutelle et résolution 1413 (XIV) de l'Assemblée générale] et situation dans les territoires sous tutelle en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [résolutions 1514 (XV) et 40/57 de l'Assemblée générale].
13. Coopération avec le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [résolution 1654 (XVI) de l'Assemblée générale].
14. L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [question proposée par les Etats-Unis d'Amérique (T/1886)].
15. Adoption du rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité [résolution 70 (1949) du Conseil de sécurité].

Annexe

Liste des communications et des pétitions concernant le Territoire  
sous tutelle des Iles du Pacifique reçues par le Secrétaire général  
et distribuées aux membres du Conseil de tutelle

| <u>Pétitionnaires</u>                                                                                             | <u>Cote</u>          | <u>Observations<br/>de l'Autorité<br/>administrante</u> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|
| Chambre des représentants de<br>la quatrième Législature du<br>Commonwealth des îles Mariannes<br>septentrionales | T/COM.10/L.357       | Sans objet                                              |
| Parlement de l'Etat de Yap                                                                                        | T/COM.10/L.358       | Sans objet                                              |
| Brian W. McMahon, Ordre des avocats<br>des îles Mariannes septentrionales                                         | T/COM.10/L.359       | Sans objet                                              |
| Anthony Burke                                                                                                     | T/COM.10/L.360       | Sans objet                                              |
| P. W. Blight                                                                                                      | T/COM.10/L.361       | Sans objet                                              |
| Edith Adamson                                                                                                     | T/COM.10/L.362       | Sans objet                                              |
| Iroij Mo Jitiam, Leroij Neiar Moses<br>et Leroij Kalora Zion                                                      | T/COM.10/L.363       | Sans objet                                              |
| James Orak et 23 autres personnes                                                                                 | T/COM.10/L.364       | Sans objet                                              |
| James Orak et 26 autres personnes                                                                                 | T/COM.10/L.364/Add.1 | Sans objet                                              |
| David R. Anderson (Wilmer, Cutler<br>et Pickering), avocat représentant<br>les habitants d'Enewetak               | T/PET.10/346         | Demandées                                               |
| Habitants de Tinian (îles Mariannes<br>septentrionales)                                                           | T/PET.10/347         | Demandées                                               |
| Jakob von Uexkull, groupe Grael,<br>Parlement européen                                                            | T/PET.10/359         | Demandées                                               |
| Joan Cass                                                                                                         | T/PET.10/360         | Demandées                                               |
| Laurie Dempster                                                                                                   | T/PET.10/361         | Demandées                                               |
| H. E. Brightwell, Greater Victoria<br>Disarmament Group                                                           | T/PET.10/362         | Demandées                                               |
| D. A. Dunbar                                                                                                      | T/PET.10/363         | Demandées                                               |
| Lidiana Marrelli                                                                                                  | T/PET.10/364         | Demandées                                               |

PétitionnairesCoteObservations  
de l'Autorité  
administrante

|                                                                                                             |              |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|
| Bonnie Robinson                                                                                             | T/PET.10/365 | Demandées |
| Gladys M. Kennedy                                                                                           | T/PET.10/366 | Demandées |
| Elmer C. Kennedy                                                                                            | T/PET.10/367 | Demandées |
| Bernice Levitz Packford                                                                                     | T/PET.10/368 | Demandées |
| Deirdre Wooding, secrétaire honoraire<br>de la Ligue internationale de femmes<br>pour la paix et la liberté | T/PET.10/369 | Demandées |
| Barbara Holiff                                                                                              | T/PET.10/370 | Demandées |
| Gyllian Davies                                                                                              | T/PET.10/371 | Demandées |
| Maire Leadbeater, porte-parole de la<br>Campaign for Nuclear Disarmament                                    | T/PET.10/372 | Demandées |
| Ivor Roberts                                                                                                | T/PET.10/373 | Demandées |
| Richard Eng                                                                                                 | T/PET.10/374 | Demandées |
| S. et J. Chant                                                                                              | T/PET.10/375 | Demandées |
| Chris Moore, Movement against<br>Uranium Mining                                                             | T/PET.10/376 | Demandées |
| Dianne Lucas                                                                                                | T/PET.10/377 | Demandées |
| Jan Lynch                                                                                                   | T/PET.10/378 | Demandées |
| Zohl de Ishtar, Women Working for<br>a Nuclear-free and Independent<br>Pacific                              | T/PET.10/379 | Demandées |
| C. Angela Needham                                                                                           | T/PET.10/380 | Demandées |
| Sénateur Ataji L. Balos, membre de<br>la <u>Nitijela</u> (Parlement) des îles<br>Marshall                   | T/PET.10/381 | Demandées |
| A. Hilda Davidson                                                                                           | T/PET.10/382 | Demandées |
| C. A. Prendergast                                                                                           | T/PET.10/383 | Demandées |
| Antoinette G. Brown                                                                                         | T/PET.10/384 | Demandées |
| Susan Quass et Elizabeth Bounds,<br>United Methodist Office for the<br>United Nations                       | T/PET.10/385 | Demandées |

| <u>Pétitionnaires</u>                                                            | <u>Cote</u>  | <u>Observations<br/>de l'Autorité<br/>administrante</u> |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------|
| Gill Dammers                                                                     | T/PET.10/386 | Demandées                                               |
| Barbara M. Wells                                                                 | T/PET.10/387 | Demandées                                               |
| Delia Haywood                                                                    | T/PET.10/388 | Demandées                                               |
| Stanley Price, Campaign for<br>Nuclear Disarmament                               | T/PET.10/389 | Demandées                                               |
| M. et Mme D. Scotland                                                            | T/PET.10/390 | Demandées                                               |
| R. B. Armitage                                                                   | T/PET.10/391 | Demandées                                               |
| Atul Shah                                                                        | T/PET.10/392 | Demandées                                               |
| Jonathan M. Weisgall, conseil pour<br>le peuple de Bikini                        | T/PET.10/393 | Sans objet                                              |
| David R. Anderson (Wilmer, Cutler<br>and Pickering)                              | T/PET.10/394 | Sans objet                                              |
| J. Symington                                                                     | T/PET.10/395 | Demandées                                               |
| J. R. Little                                                                     | T/PET.10/396 | Demandées                                               |
| Women Working for a Nuclear-free<br>and Independent Pacific<br>(Grande-Bretagne) | T/PET.10/397 | Demandées                                               |
| Lorna J. Smith                                                                   | T/PET.10/398 | Demandées                                               |
| J. C. Greenland, Bega Valley<br>Women for Nuclear Disarmament                    | T/PET.10/399 | Demandées                                               |
| Anne Noonan                                                                      | T/PET.10/400 | Demandées                                               |
| J. Blair, People for Peace and<br>Nuclear Disarmament                            | T/PET.10/401 | Demandées                                               |
| Joan Grant, Nuclear-free and<br>Independent Pacific Women's<br>Support Network   | T/PET.10/402 | Demandées                                               |
| Barbara Shaw                                                                     | T/PET.10/403 | Demandées                                               |
| Judith Windle                                                                    | T/PET.10/404 | Demandées                                               |
| Darlene M. Robinson (Cadwalader,<br>Wickersham and Taft)                         | T/PET.10/405 | Sans objet                                              |

| <u>Pétitionnaires</u>                                                                                      | <u>Cote</u>  | <u>Observations<br/>de l'Autorité<br/>administrante</u> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------|
| Penelope Strange, au nom du Women's<br>Peace Group d'Oswestry (Royaume-Uni)                                | T/PET.10/406 | Demandées                                               |
| Glenn H. Alcalay, National Committee<br>for Radiation Victims                                              | T/PET.10/407 | Sans objet                                              |
| Suzanne Roff, directrice exécutive<br>du Bureau de New York du Groupement<br>pour les droits des minorités | T/PET.10/408 | Sans objet                                              |
| Ed Rampell                                                                                                 | T/PET.10/409 | Sans objet                                              |
| Mark Burgess                                                                                               | T/PET.10/410 | Demandées                                               |
| Joan Shears                                                                                                | T/PET.10/411 | Demandées                                               |
| Graeme Stuart, Blackburn-Nunawading<br>People for Nuclear Disarmament                                      | T/PET.10/412 | Demandées                                               |
| Jakob von Uexkull, député suppléant<br>au Parlement européen                                               | T/PET.10/413 | Sans objet                                              |
| Soeur Judith Watkins                                                                                       | T/PET.10/414 | Demandées                                               |
| Michael Thacker                                                                                            | T/PET.10/415 | Demandées                                               |
| Austin McCarthy                                                                                            | T/PET.10/416 | Demandées                                               |
| J. Boreham                                                                                                 | T/PET.10/417 | Demandées                                               |
| Peter S. Watson, codirecteur de<br>la Pacific Islands Association                                          | T/PET.10/418 | Sans objet                                              |
| James Orak                                                                                                 | T/PET.10/419 | Sans objet                                              |
| Sue Upton                                                                                                  | T/PET.10/420 | Demandées                                               |
| Pauline Miller                                                                                             | T/PET.10/421 | Demandées                                               |
| H. B. et M. M. Roberts                                                                                     | T/PET.10/422 | Demandées                                               |
| L. P. Watkinson                                                                                            | T/PET.10/423 | Demandées                                               |
| Mabel Baker                                                                                                | T/PET.10/424 | Demandées                                               |
| Judith Hanna                                                                                               | T/PET.10/425 | Demandées                                               |
| C. Willis                                                                                                  | T/PET.10/426 | Demandées                                               |
| Elizabeth Bounds, National Council<br>of the Churches of Christ                                            | T/PET.10/427 | Sans objet                                              |



| <u>Pétitionnaires</u>                                                                              | <u>Cote</u>  | <u>Observations<br/>de l'Autorité<br/>administrante</u> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------|
| Anne Millar                                                                                        | T/PET.10/428 | Demandées                                               |
| Birgitta Hambræus et<br>Margot Wallstroem                                                          | T/PET.10/429 | Demandées                                               |
| M. Hersh                                                                                           | T/PET.10/430 | Demandées                                               |
| Claire Muttock et sept<br>autres personnes                                                         | T/PET.10/431 | Demandées                                               |
| Susan Quass et Elizabeth Bounds,<br>United Methodist Office for the<br>United Nations              | T/PET.10/432 | Demandées                                               |
| Polly Milner                                                                                       | T/PET.10/433 | Demandées                                               |
| Joseph Nicholas                                                                                    | T/PET.10/434 | Demandées                                               |
| David Leigh                                                                                        | T/PET.10/435 | Demandées                                               |
| Membres du Parlement européen                                                                      | T/PET.10/436 | Demandées                                               |
| A. Craven                                                                                          | T/PET.10/437 | Demandées                                               |
| Marion Sinton                                                                                      | T/PET.10/438 | Demandées                                               |
| "Ami de la Terre"                                                                                  | T/PET.10/439 | Demandées                                               |
| D. Saville                                                                                         | T/PET.10/440 | Demandées                                               |
| Victoria Bassett                                                                                   | T/PET.10/441 | Demandées                                               |
| Mary P. English                                                                                    | T/PET.10/442 | Demandées                                               |
| Roger Clark, vice-président de la<br>Ligue internationale des droits<br>de l'homme                 | T/PET.10/443 | Sans objet                                              |
| George P. Allen                                                                                    | T/PET.10/444 | Sans objet                                              |
| P. et P. M. Byrne                                                                                  | T/PET.10/445 | Demandées                                               |
| A. Howe                                                                                            | T/PET.10/446 | Demandées                                               |
| Julia Fice                                                                                         | T/PET.10/447 | Demandées                                               |
| H. E. Hiley, président de<br>l'International Affairs Committee<br>of Guildford Council of Churches | T/PET.10/448 | Demandées                                               |

| <u>Pétitionnaires</u>                                                                             | <u>Cote</u>  | <u>Observations<br/>de l'Autorité<br/>administrante</u> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------|
| Ann Fleming                                                                                       | T/PET.10/449 | Demandées                                               |
| J. B. Thomas                                                                                      | T/PET.10/450 | Demandées                                               |
| Caryl Davies, Association pour les<br>Nations Unies à Otley (West Yorkshire)                      | T/PET.10/451 | Demandées                                               |
| Hilary Aller et huit autres<br>personnes, au nom du Bristol<br>University Third World First Group | T/PET.10/452 | Demandées                                               |
| Betty Farrar                                                                                      | T/PET.10/453 | Demandées                                               |
| Marion Cole, Braintree and District<br>United Nations International Year<br>of Peace Group        | T/PET.10/454 | Demandées                                               |
| Mark Darledge                                                                                     | T/PET.10/455 | Demandées                                               |
| J. Wheatley                                                                                       | T/PET.10/456 | Demandées                                               |
| Margaret Morton, secrétaire générale<br>de la Scottish Campaign for Nuclear<br>Disarmament        | T/PET.10/457 | Demandées                                               |
| Peter Stocker                                                                                     | T/PET.10/458 | Demandées                                               |
| G. A. P. Harvey                                                                                   | T/PET.10/459 | Demandées                                               |
| B. Mackenzie                                                                                      | T/PET.10/460 | Demandées                                               |
| Pat Jenner                                                                                        | T/PET.10/461 | Demandées                                               |

## SOMMAIRE DES SEANCES

Note.- Le nombre placé entre crochets après l'énoncé de la question indique le numéro affecté à celle-ci dans l'ordre du jour.

### 1601e séance (séance d'ouverture)

Lundi 12 mai 1986, à 11 heures

Ouverture de la cinquante-troisième session

Adoption de l'ordre du jour [1]

Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs [2]

Election du Président et du Vice-Président [3]

Organisation des travaux

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4]

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14]

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, 1985 [6]

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies chargée d'observer le déroulement du plébiscite dans les îles Palaos (Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique) en février 1986 [7]

### 1602e séance

Lundi 12 mai 1986, à 15 h 15

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Organisation des travaux

### 1603e séance

Mardi 13 mai 1986, à 10 h 45

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour [5]

Audition de pétitionnaires

#### 1604e séance

Mardi 13 mai 1986, à 15 h 20

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour [5] (suite)

Audition de pétitionnaires

#### 1605e séance

Mercredi 14 mai 1986, à 10 h 50

Organisation des travaux

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour [5] (suite)

Audition de pétitionnaires

#### 1606e séance

Mercredi 14 mai 1986, à 15 h 20

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour [5] (suite)

Audition de pétitionnaires

#### 1607e séance

Jeudi 15 mai 1986, à 10 h 50

Organisation des travaux

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

#### 1608e séance

Jeudi 15 mai 1986, à 15 h 20

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Organisation des travaux

#### 1609e séance

Vendredi 16 mai 1986, à 10 h 45

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Diffusion dans les territoires sous tutelle, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général [résolution 36 (III) du Conseil de tutelle et résolution 754 (VIII) de l'Assemblée générale] [9]

#### 1610e séance

Lundi 19 mai 1986, à 11 h 10

Organisation des travaux

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

#### 1611e séance

Mardi 20 mai 1986, à 15 h 55

Organisation des travaux

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, 1985 [6] (suite)

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies chargée d'observer le déroulement du plébiscite dans les îles Palaos (Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique) en février 1986 [7] (suite)

#### 1612e séance

Mercredi 21 mai 1986, à 15 h 25

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, 1985 [6] (suite)

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies chargée d'observer le déroulement du plébiscite dans les îles Palaos (Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique) en février 1986 [7] (suite)

#### 1613e séance

Jeudi 22 mai 1986, à 11 h 05

Organisation des travaux

Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour [5] (suite)

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, 1985 [6] (suite)

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies chargée d'observer le déroulement du plébiscite dans les îles Palaos (Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique) en février 1986 [7] (suite)

#### 1614e séance

Vendredi 23 mai 1986, à 10 h 55

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Organisation des travaux

#### 1615e séance

Mardi 27 mai 1986, à 11 heures

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour [5] (suite)

Organisation des travaux

## 1616e séance

Mercredi 28 mai 1986, à 10 h 45

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, 1985 [6] (fin)

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies chargée d'observer le déroulement du plébiscite dans les îles Palaos (Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique) en février 1986 [7] (fin)

## 1617e séance

Mercredi 28 mai 1986, à 15 h 20

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (suite)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (suite)

Organisation des travaux

## 1618e séance

Vendredi 30 mai 1986, à 11 h 15

Organisation des travaux

Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour [5] (suite)

Moyens d'étude et de formation offerts par les Etats Membres aux habitants des territoires sous tutelle : rapport du Secrétaire général [résolutions 557 (VI) et 753 (VIII) de l'Assemblée générale] [8]

Diffusion, dans les territoires sous tutelle, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général [résolution 36 (III) du Conseil de tutelle et résolution 754 (VIII) de l'Assemblée générale] [9] (suite)

## 1619e séance

Lundi 2 juin 1986, à 15 h 25

Organisation des travaux

Diffusion, dans les territoires sous tutelle, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général [résolution 36 (III) du Conseil de tutelle et résolution 754 (VIII) de l'Assemblée générale] [9] (fin)

Examen des pétitions énumérées dans l'annexe à l'ordre du jour [5] (fin)

Coopération avec le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale [résolutions 2106 B (XX) et 40/28 de l'Assemblée générale] [10]

Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [résolutions 3057 (XXVIII) et 40/22 de l'Assemblée générale] [11]

Accession des territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance [résolution 1369 (XVII) du Conseil de tutelle et résolution 1413 (XIV) de l'Assemblée générale] et situation dans les territoires sous tutelle en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [résolutions 1514 (XV) et 40/57 de l'Assemblée générale] [12]

Coopération avec le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [résolution 1654 (XVI) de l'Assemblée générale] [13]

#### 1620e séance

Mercredi 4 juin 1986, à 10 h 55

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1985 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4] (fin)

L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [14] (fin)

Accession des territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance [résolution 1369 (XVII) du Conseil de tutelle et résolution 1413 (XIV) de l'Assemblée générale] et situation dans les territoires sous tutelle en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [résolutions 1514 (XV) et 40/57 de l'Assemblée générale] [12] (fin)

Coopération avec le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [résolution 1654 (XVI) de l'Assemblée générale] [13] (fin)

Suspension de la session

#### 1621e séance

Lundi 30 juin 1986, à 11 heures

Reprise de la session

Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs [2] (fin)

Adoption du rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité [résolution 70 (1949) du Conseil de sécurité] [15]

Clôture de la cinquante-troisième session



## LISTE DES DELEGATIONS

### Membres du Conseil

#### CHINE

[N'a pas participé à la session.]

#### ETATS-UNIS D'AMERIQUE

##### Représentante :

S. E. Mlle Patricia M. Byrne, ambassadrice, représentante adjointe au Conseil de sécurité, mission permanente

##### Représentants suppléants :

M. Robert M. Immerman, ministre conseiller, mission permanente

M. Jeffrey A. Bader, conseiller, mission permanente

M. Robert B. Rosenstock, conseiller, mission permanente

##### Représentants spéciaux :

Mme Janet C. McCoy, haut commissaire du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique

M. Tosiwo Nakayama, président des Etats fédérés de Micronésie

M. Lazarus E. Salii, président de la République des Palaos

M. Pedro A. Tenorio, lieutenant-gouverneur, Commonwealth des îles Mariannes septentrionales

M. Oscar DeBrum, secrétaire en chef du Gouvernement des îles Marshall

##### Conseiller principal :

M. Fred M. Zeder, représentant personnel du Président pour les négociations sur le statut de la Micronésie

##### Conseillers spéciaux :

M. Andon L. Amaraich, secrétaire aux affaires extérieures, Gouvernement des Etats fédérés de Micronésie

M. Julian S. Calvo, président du Sénat, Commonwealth des îles Mariannes septentrionales

M. Herman R. Guerrero, sénateur, Commonwealth des îles Mariannes septentrionales

M. Bethwel Henry, président du Congrès, Gouvernement des Etats fédérés de Micronésie

- M. Jose R. Lifoifoi, président de la Chambre des représentants, Commonwealth des îles Mariannes septentrionales
- M. John O. Ngiraked, ministre d'Etat, Gouvernement de la République des Palaos
- M. Santos Olikong, président de la Chambre des délégués, Gouvernement de la République des Palaos
- M. Thomas E. Remengesau, président de la Commission sénatoriale des finances, Gouvernement de la République des Palaos

Conseillers :

- M. James D. Berg, conseiller politique et économique, Bureau pour les négociations sur le statut de la Micronésie
- M. Steven A. Candy, Bureau des affaires politiques et multilatérales de l'Organisation des Nations Unies, Bureau des affaires des organisations internationales, Département d'Etat
- M. Herman T. Guerrero, assistant spécial du représentant à Washington du Commonwealth des îles Mariannes septentrionales
- M. Kent Harvey, ministre de la justice, Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique
- Lieutenant Howard L. Hills, Marine des Etats-Unis, conseiller juridique et conseiller du Département de la défense, Bureau pour les négociations sur le statut de la Micronésie
- M. Epel Ilon, attaché de liaison à Washington du Gouvernement des Etats fédérés de Micronésie
- M. Carl Ingram, ministre de la Justice, Gouvernement des îles Marshall
- M. Eloy I. Inos, directeur des finances, Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique
- M. Charles Jordan, directeur du Programme d'amélioration de l'équipement, Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique
- M. Jesse Marehalau, représentant adjoint à Washington du Gouvernement des Etats fédérés de Micronésie
- M. Sam McPhetres, Bureau du Haut Commissaire du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique
- Mme Brenda Tenorio, assistante spéciale du Lieutenant-Gouverneur du Commonwealth des îles Mariannes septentrionales
- M. Froilan C. Tenorio, représentant à Washington du Commonwealth des îles Mariannes septentrionales

M. Samuel B. Thomsen, représentant adjoint des Etats-Unis pour les négociations sur le statut de la Micronésie

M. Victorio Ucherbelau, assistant spécial du Président, Gouvernement de la République des Palaos

#### FRANCE

##### Représentants :

M. Laurent Rapin, premier conseiller, Mission permanente

M. André Rocher, conseiller, mission permanente

M. Christian Schricke, conseiller, mission permanente

##### Représentant suppléant :

M. Gilles Richard, secrétaire, mission permanente

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

##### Représentant :

S. E. M. Peter Malcolm Maxey, C. M. G., ambassadeur, représentant permanent adjoint auprès de l'Organisation des Nations Unies

##### Représentants suppléants :

M. David M. Edwards, conseiller, conseiller juridique, mission permanente

M. Hugh R. Mortimer, premier secrétaire, mission permanente

M. David Alwyn Gore-Booth, conseiller et directeur de la Chancellerie, mission permanente

#### UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES

##### Représentant :

S. E. M. Yuri Vladimirovich Dubinin, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies

##### Représentants suppléants :

M. Juozapas Yurgevich Grigutis, ministre adjoint des affaires étrangères de la République socialiste soviétique de Lituanie

M. Yevgeniy Georgiyevich Kutovoy, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, représentant permanent adjoint auprès de l'Organisation des Nations Unies

Membres de la délégation :

M. Valentin Nikolayevich Berezovsky, expert, Département des relations internationales, mission permanente

M. Nikifor Mironovich Levchenko, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, conseiller principal, mission permanente

Conseillers :

M. Vladislav Borisovich Skvortsov, conseiller principal, mission permanente

M. Ivan Yevgenjevich Kartashov, conseiller, mission permanente

Experts :

M. Vladimir Vasilyevich Ganchin, attaché, mission permanente

M. Mikhail Ivanovich Steshenko, troisième secrétaire, mission permanente

M. Anatoliy Nikolayevich Ippolitov, attaché, mission permanente

Autres Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies

AUSTRALIE

Représentant :

S. E. M. Cavan Oliver Hogue, ambassadeur, représentant permanent adjoint auprès de l'Organisation des Nations Unies

Représentants suppléants :

M. William John Farmer, ministre, mission permanente

M. Michael John Potts, conseiller, mission permanente

FIDJI

Représentant :

S. E. M. Winston Thompson, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies

Représentant suppléant :

M. Raj Singh, conseiller, mission permanente

ILES SALOMON

Représentant :

S. E. M. Francis J. Saemala, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies

Représentant :

S. E. M. David K. McDowell, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire,  
représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies

Représentants suppléants :

M. William R. Mansfield, ministre, représentant permanent adjoint auprès de  
l'Organisation des Nations Unies

M. Anthony P. F. Browne, premier secrétaire, mission permanente

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE

Représentant :

M. David Famundi Anggo, chargé d'affaires par intérim, mission permanente

SAMOA

Représentant :

Mme Robin E. G. Mauala, chargée d'affaires par intérim, mission permanente

VANUATU

Représentant :

S. E. M. Robert F. Van Lierop, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire,  
représentant permanent adjoint auprès de l'Organisation des Nations Unies

Institutions spécialisées

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

M. M. N. Unni Nayar, directeur adjoint du Bureau de liaison avec  
l'Organisation des Nations Unies à New York

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

M. Gabriel S. Saab, représentant auprès de l'Organisation des Nations Unies,  
Bureau de liaison avec l'Organisation des Nations Unies à New York

M. Jean S. Camara, représentant adjoint auprès de l'Organisation des  
Nations Unies, Bureau de liaison avec l'Organisation des Nations Unies à  
New York

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION,  
LA SCIENCE ET LA CULTURE

Mme Neh Dukuly-Tolbert, attachée de liaison principale, Bureau de liaison avec  
l'Organisation des Nations Unies à New York

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE

Dr Julien F. F. Bertaux, attaché de liaison principal (médical), Bureau de  
liaison avec l'Organisation des Nations Unies à New York

\*

\*

\*

BUREAU DU CONSEIL

Président :

M. Laurent Rapin (France)

Vice-Président :

S. E. M. Peter Malcolm Maxey, C. M. G. (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et  
d'Irlande du Nord)

# REPERTOIRE DES DOCUMENTS

Note. - On trouvera ci-dessous la liste des documents relatifs à la cinquante-troisième session du Conseil. Les documents dont la cote est suivie d'un astérisque sont publiés dans le présent fascicule.

| <u>Cote</u>                       | <u>Titre ou description</u>                                                                                                                                                                                                        | <u>Point de<br/>l'ordre<br/>du jour</u> | <u>Observations<br/>et références</u>                                                                                                       |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A/41/168-<br>S/17838<br>et Corr.1 | Lettre, en date du 14 février 1986, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes soviétiques auprès de l'Organisation des Nations Unies                                     |                                         | <u>Documents officiels du Conseil de sécurité, quarante et unième année, Supplément de janvier, février et mars 1986, document S/17838.</u> |
| S/17851                           | Lettre, en date du 14 février 1986, adressée au Secrétaire général par par le Représentant permanent par intérim des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies                                              |                                         | <u>Ibid.</u> , document S/17851.                                                                                                            |
| S/18124                           | Note du Secrétaire général transmettant la résolution 2183 (LIII) du Conseil de tutelle                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                             |
| S/18192                           | Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique sur l'administration du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique pour la période allant du 1er octobre 1984 au 30 septembre 1985 |                                         |                                                                                                                                             |
| S/18238                           | Rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité concernant le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique (12 juillet 1985-30 juin 1986)                                                                                    |                                         | <u>Ibid.</u> , <u>Supplément spécial No 1.</u>                                                                                              |
| T/1878                            | Rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, 1985                                                                                                                      | 6                                       | <u>Documents officiels du Conseil de tutelle, cinquante-troisième session, Supplément No 1.</u>                                             |
| T/1883*                           | Lettre, en date du 14 février 1986, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent par intérim des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies                                                  | 4 et 14                                 |                                                                                                                                             |

| <u>Cote</u>        | <u>Titre ou description</u>                                                                                                                                                                                                        | <u>Point de<br/>l'ordre<br/>du jour</u> | <u>Observations<br/>et références</u>                                                |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| T/1884*            | Lettre, en date du 14 février 1986, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes soviétiques auprès de l'Organisation des Nations Unies                                     | 4 et 14                                 |                                                                                      |
| T/1885             | Rapport de la Mission de visite des Nations Unies chargée d'observer le plébiscite dans les îles Palaos (Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique) en février 1986                                                            | 7                                       | <u>Ibid.</u> , <u>Supplément No 2.</u>                                               |
| T/1886*            | Lettre, en date du 9 avril 1986, adressée au Secrétariat par la Représentante permanente adjointe des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies                                                             | 14                                      |                                                                                      |
| T/1887<br>et Add.1 | Ordre du jour provisoire de la cinquante-troisième session du Conseil de tutelle                                                                                                                                                   | 1                                       | Adopté par le Conseil de tutelle à sa 1601e séance; voir p. 14 du présent fascicule. |
| T/1888             | Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique sur l'administration du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique pour la période allant du 1er octobre 1984 au 30 septembre 1985 | 4                                       |                                                                                      |
| T/1889*            | Diffusion, dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général                                     | 9                                       |                                                                                      |
| T/1890*            | Moyens d'étude et de formation offerts par les Etats Membres aux habitants des territoires sous tutelle : rapport du Secrétaire général                                                                                            | 8                                       |                                                                                      |
| T/1891             | Lettre, en date du 16 mai 1986, adressée au Président du Conseil de tutelle par le Représentant permanent de Fidji auprès de l'Organisation des Nations Unies                                                                      | 4 et 14                                 |                                                                                      |



| <u>Cote</u> | <u>Titre ou description</u>                                                                                                                                                                                          | <u>Point de l'ordre du jour</u> | <u>Observations et références</u>                               |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| T/1892      | Lettre, en date du 16 mai 1986, adressée au Président du Conseil de tutelle par le Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande auprès de l'Organisation des Nations Unies                                          | 4 et 14                         |                                                                 |
| T/1893      | Lettre, en date du 16 mai 1986, adressée au Président du Conseil de tutelle par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Papouasie-Nouvelle-Guinée auprès de l'Organisation des Nations Unies | 4 et 14                         |                                                                 |
| T/1894      | Lettre, en date du 16 mai 1986, adressée au Président du Conseil de tutelle par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente du Samoa auprès de l'Organisation des Nations Unies                        | 4 et 14                         |                                                                 |
| T/1895      | Lettre, en date du 16 mai 1986, adressée au Président du Conseil de tutelle par le Représentant permanent des Iles Salomon auprès de l'Organisation des Nations Unies                                                | 4 et 14                         |                                                                 |
| T/1896      | Lettre, en date du 16 mai 1986, adressée au Président du Conseil de tutelle par le Chargé d'affaires de la Mission permanente de Vanuatu auprès de l'Organisation des Nations Unies                                  | 4 et 14                         |                                                                 |
| T/1897      | <u>Idem</u>                                                                                                                                                                                                          | 4 et 14                         |                                                                 |
| T/1898      | Lettre, en date du 19 mai 1986, adressée au Président du Conseil de tutelle par le Représentant permanent par intérim de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies                                      | 4 et 14                         |                                                                 |
| T/1899      | Communications reçues par la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, 1985                                                                                         | 5                               |                                                                 |
| T/1900      | Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs                                                                                                                                                       | 2                               | Pour la liste des délégations, voir p. 27 du présent fascicule. |

| <u>Cote</u>       | <u>Titre ou description</u>                                                                                                                                                                                                                                                               | <u>Point de l'ordre du jour</u> | <u>Observations et références</u>                                                                                                       |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| T/1901            | Résolutions et décisions adoptées par le Conseil de tutelle à sa seizième session extraordinaire et à sa cinquante-troisième session                                                                                                                                                      |                                 | <u>Documents officiels du Conseil de tutelle, seizième session extraordinaire et cinquante-troisième session, Supplément No 3.</u>      |
| T/L.1249          | Aperçu de la situation dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique : document de travail établi par le Secrétariat                                                                                                                                                              | 4                               |                                                                                                                                         |
| T/L.1250          | Rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique en 1985 : projet de résolution présenté par la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord                                                                   | 6                               | Adopté par le Conseil de tutelle à sa 1616e séance; voir résolution 2181 (LIII).                                                        |
| T/L.1251          | Rapport de la Mission de visite des Nations Unies chargée d'observer le déroulement du plébiscite aux îles Palaos (Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique) en février 1986 : projet de résolution présenté par la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord | 7                               | Adopté par le Conseil de tutelle à sa 1616e séance; voir résolution 2182 (LIII).                                                        |
| T/L.1252          | L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique : projet de résolution présenté par la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord                                                                                                                         | 4 et 14                         | Adopté par le Conseil de tutelle à sa 1617e séance; voir résolution 2183 (LIII).                                                        |
| T/L.1253*         | Situation dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique : rapport du Comité de rédaction                                                                                                                                                                                          | 4 et 14                         |                                                                                                                                         |
| T/RES/2881 (LIII) | Résolution adoptée par le Conseil de tutelle à sa cinquante-troisième session                                                                                                                                                                                                             | 6                               | Voir <u>Documents officiels du Conseil de tutelle, seizième session extraordinaire et cinquante-troisième session, Supplément No 3.</u> |
| T/RES/2182 (LIII) | <u>Idem</u>                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7                               | <u>Ibid.</u>                                                                                                                            |
| T/RES/2183 (LIII) | <u>Idem</u>                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4 et 14                         | <u>Ibid.</u>                                                                                                                            |

| <u>Cote</u> | <u>Titre ou description</u> | <u>Point de<br/>l'ordre<br/>du jour</u> | <u>Observations<br/>et références</u>                                                                                                                       |
|-------------|-----------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| T/COM.../.. | Communications              | 5                                       | Pour la liste des communications et des pétitions, voir l'annexe à l'ordre du jour de la cinquante-troisième session, qui figure dans le présent fascicule. |
| T/PET.../.. | Pétitions                   | 5                                       | <u>Idem.</u>                                                                                                                                                |

ANNEXES

DOCUMENT T/1883

[Points 4 et 14 de l'ordre du jour]

Lettre, en date du 14 février 1986, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent par intérim des Etats-Unis d'Amérique  
auprès de l'Organisation des Nations Unies

[Original : anglais]  
[20 février 1986]

Le 14 janvier 1986, le président Reagan a signé la loi promulguant l'Accord de libre association entre les Etats-Unis, les îles Marshall et les Etats fédérés de Micronésie.

Les îles Marshall et les Etats fédérés de Micronésie disposeront, aux termes de l'Accord, de la pleine autonomie. L'Accord leur reconnaît également le droit de mener leurs affaires étrangères en leur propre nom et de leur propre chef, y compris les relations diplomatiques, consulaires, commerciales et économiques et le droit de conclure des traités. Les Etats-Unis conserveront l'entière responsabilité de la défense des Etats librement associés.

L'Accord a été approuvé par les électeurs des îles Marshall et des Etats fédérés de Micronésie lors des plébiscites de 1983 tenus en présence des observateurs de l'Organisation des Nations Unies.

Des exemplaires de l'Accord de libre association sont mis à la disposition du Secrétariat à l'intention des délégations intéressées 1/. Un exemplaire des accords subsidiaires de l'Accord est également disponible au Secrétariat pour les délégations qui souhaitent le consulter 2/.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente comme document du Conseil de sécurité 3/ et du Conseil de tutelle.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent par intérim,

(Signé) Herbert S. OKUN

---

1/ Le Secrétaire général a reçu un nombre limité d'exemplaires en anglais. Le document peut être consulté à la Section de références et de bibliographie de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, bureau L-221.

2/ Le Secrétaire général a reçu un exemplaire en anglais qui peut être consulté à la Section de références et de bibliographie de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, bureau L-221.

3/ Documents officiels du Conseil de sécurité, quarante et unième année, Supplément de janvier, février et mars 1986, document S/17851.

[Points 4 et 14 de l'ordre du jour]

Lettre, en date du 14 février 1986, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes  
soviétiques auprès de l'Organisation des Nations Unies

[Original : russe]

[21 février 1986]

J'ai l'honneur de vous communiquer le texte d'une déclaration de l'agence TASS, en date du 14 février 1986, concernant les actes arbitraires des Etats-Unis d'Amérique visant à transformer le Territoire stratégique des Iles du Pacifique (Micronésie) placé sous la tutelle de l'Organisation des Nations Unies en une possession néocoloniale des Etats-Unis en violation des principes et des dispositions de la Charte des Nations Unies et de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux.

Je vous serais obligé de bien vouloir prendre les dispositions nécessaires pour faire distribuer le texte de cette déclaration comme document officiel de l'Assemblée générale au titre du point 19 de la liste préliminaire 4/, du Conseil de sécurité 5/ et du Conseil de tutelle et le porter à l'attention du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux.

(Signé) O. TROYANOVSKY

Annexe

Déclaration de l'agence TASS, en date du 14 février 1986

Le Président des Etats-Unis d'Amérique a signé dernièrement un projet de loi adopté par le Congrès des Etats-Unis d'Amérique approuvant un accord "de libre association" des Etats-Unis d'Amérique avec les îles Marshall et les Etats fédérés de Micronésie situés dans l'océan Pacifique. Un accord du même genre a été imposé il y a quelques années aux îles Mariannes. On compte à Washington que les îles Palaos - dernier des quatre grands territoires insulaires connus sous le nom général de Micronésie - subiront bientôt le même sort.

Le processus, étalé sur 40 ans, par lequel les Etats-Unis d'Amérique ont transformé par la force ces îles en leur possession néocoloniale de fait touche ainsi à son terme. Ce processus, Washington le mène de façon arbitraire, grâce à des actes législatifs internes, en violation flagrante du droit international.

Comme on le sait, les Etats-Unis ont reçu en 1947 du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies un mandat temporaire pour administrer la Micronésie en tant que Territoire sous tutelle de l'Organisation des

---

4/ A/41/50.

5/ Voir A/41/168-S/17838 et Corr.1, annexe. Pour le texte imprimé, voir Documents officiels du Conseil de sécurité, quarante et unième année, Supplément de janvier, février et mars 1986, document S/17838, annexe.

Nations Unies. Au lieu de s'efforcer, comme le stipule la Charte des Nations Unies, de "favoriser le progrès politique, économique et social des populations des territoires sous tutelle ainsi que le développement de leur instruction, [de] favoriser également leur évolution progressive vers la capacité à s'administrer eux-mêmes ou l'indépendance", les Etats-Unis ont tout fait pour priver le peuple micronésien de son autonomie, de sa souveraineté et de la possibilité de décider lui-même de son destin.

La Micronésie a été divisée en diverses parties pour qu'il soit plus difficile à la population autochtone des îles de revendiquer leurs droits de concert. Non seulement les Etats-Unis d'Amérique n'ont pas contribué au développement économique des îles, mais il se sont au contraire nettement efforcés d'y empêcher la création d'une économie viable. Le résultat est qu'à l'heure actuelle, la Micronésie est beaucoup moins autosuffisante qu'elle n'était au début de la tutelle.

Faisant fi de leurs obligations et foulant aux pieds les droits de la population autochtone des îles, les Etats-Unis ont toutes ces dernières années résolument transformé le Territoire placé sous la tutelle de l'Organisation des Nations Unies en une place d'armes qui joue un rôle de maillon important dans la chaîne des bases militaires stratégiques et des points d'appui du Pentagone dans la partie occidentale de l'océan Pacifique. Il n'est pas superflu de rappeler que c'est justement du territoire de la Micronésie qu'ont décollé les avions américains qui ont largué des bombes atomiques sur Hiroshima et Nagasaki. A partir de 1946, les Etats-Unis ont utilisé les îles de la Micronésie pour y faire des essais d'armes nucléaires. L'atoll de Kwajalein est utilisé aujourd'hui par le Pentagone comme polygone d'essais de missiles balistiques intercontinentaux.

En imposant à la Micronésie l'"accord de libre association" comme on l'appelle, les Etats-Unis ont pour but évident de mettre la main sur ce territoire du Pacifique et de priver pour toujours les Micronésiens de l'indépendance. Par cet "accord", les Etats-Unis s'arrogent le droit exclusif de contrôle sur les relations extérieures, la défense et les finances des territoires micronésiens. Le Pentagone a l'intention de maintenir et de développer encore les polygones d'essais de missiles, construits sur les îles ainsi que les bases navales, les aérodromes de l'aviation stratégique et d'autres sites militaires, d'y déployer des armes nucléaires, chimiques et d'autres types d'armes de destruction massive. La transformation de cette région en place d'armes militaire et stratégique des Etats-Unis crée une grave menace non seulement pour la sécurité du peuple de Micronésie mais aussi pour celle d'autres pays d'Asie et du Pacifique.

Le fait est en outre que les actes unilatéraux des Etats-Unis défient ouvertement les principes et les dispositions de la Charte et de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux. La partie américaine essaie de faire subrepticement passer à l'Organisation des Nations Unies sa décision concernant le destin des îles Marshall, des Etats fédérés de Micronésie et, bientôt, l'avenir des îles Palaos sans que cette décision soit entérinée par le Conseil de sécurité. L'Organisation conserve cependant sa responsabilité en ce qui concerne le destin de la Micronésie tant que le Territoire n'a pas vraiment exercé son autodétermination. Comme il est clairement stipulé dans l'Article 83 de la Charte, toute modification du statut d'un territoire sous tutelle stratégique - ce que sont les Iles du Pacifique de par l'accord entre le Conseil de sécurité et les Etats-Unis d'Amérique - ne peut se faire que sur décision du Conseil de sécurité, et ne peut donc être le fait de l'Autorité administrante.

Le destin du peuple micronésien fait partie intégrante du problème de la décolonisation et le devoir de l'Organisation des Nations Unies et de tous les Etats Membres de l'Organisation est de faire échec à toute tentative de mettre le monde devant le fait accompli de l'absorption de ce territoire par les Etats-Unis. De plus, on ne peut pas ne pas voir que les plans annexionnistes à l'égard de la Micronésie sont l'une des manifestations des ambitions impérialistes des Etats-Unis, la réalisation pratique de la politique de "nouveau globalisme". Si l'on ne fait pas obstacle aujourd'hui à la mainmise sur les Iles du Pacifique, ce sont d'autres pays et territoires qui seront demain la cible de l'expansionnisme des Etats-Unis.

La question du Territoire sous tutelle, si l'on s'en tient à la Charte, doit être résolue par le Conseil de sécurité. L'Organisation des Nations Unies doit garantir l'exercice par le peuple micronésien de son droit naturel à créer un Etat unique et indépendant. Les actes néo-colonialistes des Etats-Unis, leur arbitraire à l'égard du petit peuple des Iles du Pacifique, doivent se heurter à la résistance qui s'impose.

[Point 14 de l'ordre du jour]

Lettre, en date du 9 avril 1986, adressée au Secrétariat  
par la Représentante permanente adjointe des Etats-Unis  
d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies

[Original : anglais]

[9 avril 1986]

En application de l'article 9, e du règlement intérieur du Conseil de tutelle, la délégation des Etats-Unis d'Amérique souhaite demander l'inscription d'une nouvelle question à l'ordre du jour provisoire de la cinquante-troisième session du Conseil de tutelle. La question proposée s'intitulerait : "L'avenir du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique". Il serait approprié de l'examiner immédiatement après le point 4 du projet d'ordre du jour provisoire distribué par le Secrétariat ("Examen du rapport annuel de l'autorité administrante...").

L'Ambassadrice,

(Signé) Patricia M. BYRNE



[Point 9 de l'ordre du jour]

Diffusion, dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général

[Original : anglais]

[7 mai 1986]

1. En application des résolutions 36 (III) du Conseil de tutelle, en date du 8 juillet 1948 et 754 (VIII) de l'Assemblée générale, en date du 9 décembre 1953, le Secrétaire général et l'Autorité administrante du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique ont poursuivi leurs efforts communs durant la période sur laquelle porte le présent rapport, pour assurer la diffusion, dans le Territoire sous tutelle, d'informations concernant les buts et objectifs du régime international de tutelle et de l'Organisation des Nations Unies.
2. Le présent rapport concerne la période allant du 1er mai 1985 au 30 avril 1986. Comme par le passé, le Département de l'information du Secrétariat a exécuté ses tâches d'information en distribuant de la documentation au Territoire sous tutelle directement et par l'intermédiaire de ses centres d'information, en particulier du Centre d'information des Nations Unies à Tokyo. D'autres départements du Secrétariat ont coopéré à cette entreprise, en particulier le secrétariat du Conseil de tutelle et la Section de la distribution du Département des services de conférence.
3. Les documents du Conseil de tutelle 6/ ainsi que des exemplaires des communiqués de presse et du United Nations News Digest ont été expédiés directement, par avion, du Siège au Territoire sous tutelle par la Section de la distribution et les enregistrements sur bande de programmes de radio l'ont été par le Département de l'information; les communiqués de presse et les programmes radio relataient entre autres les délibérations du Conseil de tutelle. Les documents du Conseil de tutelle et d'autres publications des Nations Unies sont adressés entre autres aux bureaux gouvernementaux, aux législatures et aux bibliothèques dans tout le Territoire; les enregistrements radiophoniques et les autres matériaux d'information sont expédiés aux bureaux d'information des gouvernements, aux stations de radio, aux journaux, au Collège de Micronésie, aux écoles, aux bibliothèques et à des particuliers. Les publications relatives aux activités du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la

---

6/ Documents officiels du Conseil de tutelle (comptes rendus sténographiques des séances de la cinquante-deuxième session et annexes et suppléments de la cinquante et unième session, y compris les résolutions du Conseil) et rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité contenu dans les Documents officiels du Conseil de sécurité, quarantième année, Supplément spécial No 1 (S/17334); Documents officiels du Conseil de tutelle, cinquantième session, Supplément No 2 (T/1850); ibid., Supplément No 3 (T/1851); ibid., cinquante et unième session, Supplément No 1 (T/1860); et ibid., Supplément No 2 (T/1865).

Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux concernant le Territoire sous tutelle ont également été distribuées dans le Territoire.

4. A sa cinquante-deuxième session, le Conseil de tutelle a décidé, par sa résolution 2179 (LII) du 7 juin 1985, d'envoyer en 1985 une mission de visite dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique. La Mission, qui s'est rendue dans le Territoire du 16 juillet au 3 août, était accompagnée de fonctionnaires du Secrétariat qui ont remis à chacune des entités du Territoire sous tutelle une série complète des Documents officiels du Conseil de tutelle. Ces documents concernaient les travaux du Conseil à sa cinquante-deuxième session tenue du 13 mai au 7 juin et le 11 juillet 1985. Très souvent, pour compléter les informations données dans les documents distribués, les membres de la Mission ont donné lecture d'extraits de documents du Conseil, par exemple ses conclusions et recommandations, pour répondre à des questions soulevées au cours de réunions publiques.

5. Le Département de l'information a expédié des exemplaires du rapport de la Mission de visite envoyée dans le Territoire sous tutelle, par l'intermédiaire du Centre d'information des Nations Unies à Tokyo, dès qu'ils ont été publiés au Siège. Toutefois, le Haut Commissaire du Territoire sous tutelle a indiqué qu'elle aurait voulu recevoir un exemplaire du document avant qu'il ne soit communiqué à la presse.

6. Pendant la période considérée, le Service de la radio du Département de l'information a distribué régulièrement des enregistrements des programmes hebdomadaires "UN Calling Asia", "Perspective", "The World in Review", "Women" et "Scope", et les programmes mensuels "Asian Spotlight" et "UN Magazine" à des stations de radio du Territoire sous tutelle.

7. En janvier 1985, un fonctionnaire de la radio du Département de l'information s'est rendu dans le Territoire sous tutelle afin de rassembler des informations sur l'aide au développement fournie par l'Organisation des Nations Unies. Il s'est entretenu avec le Ministre de l'information et des dirigeants de stations de radio des Etats fédérés de Micronésie, qui lui ont dit que les programmes radiophoniques étaient appréciés et bien utilisés.

8. On a mis les reportages photographiques des délibérations du Conseil de tutelle effectués par le Département de l'information à la disposition des organes d'information du Territoire sous tutelle.

9. Le Centre d'information des Nations Unies à Washington a fourni au Congrès des Etats-Unis des exemplaires des documents du Conseil de tutelle relatifs au Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique. Le Congrès a utilisé ces informations pendant ses délibérations relatives au projet d'accord de libre association entre les Etats-Unis d'Amérique et des Etats du Territoire sous tutelle. En outre, le Centre a informé le Congrès des séances du Conseil et répondu à des demandes d'information du public concernant le Conseil de tutelle et le rôle de l'Organisation des Nations Unies dans l'observation du déroulement de plébiscites organisés dans le Territoire sous tutelle.

10. Le bureau du Coordonnateur résident des Nations Unies à Suva a distribué à des gouvernements, des organisations non gouvernementales et des médias des Iles du Pacifique l'ouvrage intitulé Pacific Partners : A Guide to United Nations Agencies in the Pacific, publié conjointement par le Centre d'information des Nations Unies à Sydney et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), en collaboration avec des institutions spécialisées du système des Nations Unies.

11. Comme suite à des renseignements relatifs à des films sur l'Organisation des Nations Unies figurant dans le rapport précédent 7/, une vidéocassette supplémentaire "Being Young" a été expédiée au Territoire sous tutelle par l'intermédiaire du Centre d'information des Nations Unies à Tokyo, au cours de cette période. Les informations concernant l'usage des vidéocassettes demeurent très encourageantes. La Mission de visite des Nations Unies (voir par. 4 ci-dessus), dans son rapport, a recommandé que les vidéocassettes soient utilisées davantage dans le Territoire sous tutelle avec l'aide du Centre d'information de Tokyo 8/. Le fonctionnaire de l'information de ce centre a également indiqué que les documentalistes et les enseignants du Territoire sous tutelle estiment que les vidéocassettes seront utilisées de plus en plus tant par les écoles que par des particuliers.

12. Du 3 au 15 novembre 1985, le fonctionnaire de l'information du Centre d'information de Tokyo s'est rendu à Saipan, dans les îles Mariannes septentrionales, à Truk et à Pohnpei, dans les Etats fédérés de Micronésie, à Majuro et dans les îles Marshall. Il s'est entretenu avec le Haut Commissaire, les gouverneurs et d'autres représentants du Gouvernement du Territoire, en particulier ceux qui s'occupent de l'éducation et de l'information, et avec des cadres de stations de radio, des rédacteurs de journaux, des administrateurs d'école et des enseignants. Le but de la mission était surtout de compléter la diffusion des informations fournies par l'Organisation des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle et d'obtenir des informations en retour de leurs utilisateurs.

13. Dans son rapport, le fonctionnaire de l'information a confirmé qu'en général les documents expédiés par le Siège et par le Centre d'information de Tokyo arrivaient à destination en temps voulu et étaient très appréciés. Mais certains documents n'étaient pas arrivés à temps, notamment le message prononcé en 1985 par le Président du Conseil de tutelle à l'occasion de la Journée des Nations Unies. Dans certains cas, les documents sont bien arrivés à destination mais n'ont pas été distribués comme il le fallait. Le fonctionnaire de l'information a recommandé d'expédier des brochures et d'autres documents par avion et, si possible, de faire suivre chaque envoi par une expédition en gros par bateau.

---

7/ Documents officiels du Conseil de tutelle, cinquante-deuxième session, Fascicule de session, annexes, document T/1873, par. 7.

8/ Ibid., cinquante-troisième session, Supplément No 1 (T/1878), par. 279.

14. Le fonctionnaire de l'information a fait savoir que les habitants souhaitaient être mieux informés sur ce qui se passait dans la région du Pacifique. Les documents d'information fournis par la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, le PNUD, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et l'Organisation mondiale de la santé étaient très appréciés car ils étaient adaptés aux conditions locales.

15. Les Etats fédérés de Micronésie ont l'intention de mettre en place une station de radio dans quelques années. Le gouvernement désirait vivement utiliser les émissions de l'Organisation des Nations Unies dès que la station serait opérationnelle.

16. La Journée des Nations Unies a été déclarée jour de congé officiel dans la plupart des régions du Territoire sous tutelle. A cette occasion, le Président du Conseil de tutelle a publié un message qui a été distribué aux médias en même temps que celui du Secrétaire général.

#### Annexe

##### Documentation de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées distribuée dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique

#### Nombre d'exemplaires

#### Généralités sur les Nations Unies

|    |                                                                                                                                                                                                 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 80 | <u>Les Nations Unies aujourd'hui - 1985 (Suggestions à l'intention des orateurs) [DPI/831]</u>                                                                                                  |
| 80 | <u>Ways to Explore the Educational Opportunities of the Fortieth Anniversary of the UN: A Teaching Unit for Secondary Students (extrait de World Concerns and the United Nations) [DPI/746]</u> |
| 80 | <u>Les Nations Unies pour un monde meilleur, quarante années en images (DPI/863)</u>                                                                                                            |
| 80 | <u>1985 UN Day Student Leaflet (brochure sur la Journée des Nations Unies à l'intention des étudiants)</u>                                                                                      |
| 80 | <u>Organigramme du système des Nations Unies (affiche) (DPI/778)</u>                                                                                                                            |
| 80 | <u>ABC des Nations Unies (DPI/749, DPI/822)</u>                                                                                                                                                 |
| 80 | <u>Catalogue des films et cassettes de l'ONU, 1983, y compris suppléments pour 1984</u>                                                                                                         |
| 80 | <u>Selective List of Periodicals of the UN Family of Organizations (DPI/857)</u>                                                                                                                |
| 80 | <u>Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation, 1985 (DPI/862)</u>                                                                                                           |

- 80 Quand le désastre frappe (DPI/793)
- 80 Les Nations Unies pour un monde meilleur (DPI/849)
- 80 United Nations Photo Sheet (Nations Unies : les photos de l'année) No. 84 (affiche)

#### Le désarmement

- 80 Note d'information sur le désarmement, Nos 37 et 39 à 42
- 80 Bulletin de la campagne mondiale pour le désarmement, vol. 3, Nos 1, 3 et 4
- 80 Campagne mondiale pour le désarmement (affiche)

#### La décolonisation

- 80 Rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, 1985 (Documents officiels du Conseil de tutelle, cinquante-troisième session, Supplément No 1) [T/1878]
- 80 Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (DPI/856)
- 80 Towards Independence, Grades 7-9 (extrait de World Concerns and the United Nations) (DPI/746)

#### Le développement

- 53 Forum du développement , vol. XII (novembre-décembre 1984)
- 53 Forum du développement, vol. XIII, Nos 1 à 10 (1985)

#### Les droits de l'homme

- 80 Mise hors la loi d'une abomination séculaire : la torture (DPI/847)
- 80 Déclaration universelle des droits de l'homme

#### Les femmes

- 80 Déclaration sur la participation des femmes à la promotion de la paix et de la coopération internationales (DPI/827)
- 80 Femmes : activités de l'ONU en faveur des femmes

#### Occasions spéciales

- 80 Towards the International Year of Peace, 1986 (affiche)
- 80 Message du Secrétaire général à l'occasion de la célébration en 1985 de l'Année internationale de la jeunesse

- 351 Année internationale de la paix (résolution 39/10 de  
l'Assemblée générale, en date du 8 novembre 1984)
- 80 Message du Secrétaire général à l'occasion de la Journée  
des Nations Unies
- 80 Message du Secrétaire général à l'occasion de la Journée  
des droits de l'homme

Autres publications

- 40 FAO: What it Is, How it Works
- 40 WFP in Action: Employment through Food Aid
- 80 Bureau des opérations d'urgence en Afrique (affiche)

[Point 8 de l'ordre du jour]

Moyens d'étude et de formation offerts par les Etats Membres  
aux habitants des territoires sous tutelle : rapport du  
Secrétaire général

[Original : anglais]

[12 mai 1986]

1. Par ses résolutions 557 (VI) du 18 janvier 1952 et 753 (VIII) du 9 décembre 1953, l'Assemblée générale a invité les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à mettre à la disposition des étudiants des territoires sous tutelle ayant les aptitudes requises des bourses de perfectionnement, d'études et de stage pour leur permettre de faire des études universitaires et de recevoir une formation postprimaire et professionnelle.
2. Le programme de bourses est géré selon une procédure approuvée par le Conseil de tutelle à sa treizième session 9/. Suivant cette procédure, le Secrétaire général est invité à présenter au Conseil de tutelle, une fois par an au moins, un rapport donnant tous les renseignements voulus sur l'exécution du programme. Le présent rapport est le trente-cinquième de ce genre et porte sur la période allant du 21 mai 1985 au 12 mai 1986.
3. Comme il était indiqué dans les rapports précédents, 11 Etats Membres ont déjà offert des bourses d'études au titre de ce programme. Il s'agit des Etats suivants : Hongrie, Indonésie, Italie, Mexique, Pakistan, Philippines, Pologne, Tchécoslovaquie, Tunisie, Union des Républiques socialistes soviétiques et Yougoslavie.
4. Une description des bourses offertes par les Etats Membres figure dans le dix-huitième rapport, présenté au Conseil de tutelle à sa trente-sixième session 10/.
5. Le 31 mars 1986, le Secrétaire général a adressé une note aux Etats Membres qui avaient offert des bourses d'études les années précédentes au titre de ce programme, pour leur demander des renseignements à jour sur les bourses qu'ils avaient offertes et sur le nombre de bourses attribuées à des étudiants du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique et utilisées par eux.
6. Au 12 mai 1986, des renseignements avaient été reçus de deux Etats qui avaient offert des bourses, à savoir la Pologne et l'Union des Républiques socialistes soviétiques.

---

9/ Ibid., treizième session, Annexes, point 13 de l'ordre du jour, document T/1093.

10/ Ibid., trente-sixième session, Annexes, point 10 de l'ordre du jour, document T/1696.

7. Par une note datée du 1er mai 1986, la Mission permanente de la République populaire de Pologne auprès de l'Organisation des Nations Unies a informé le Secrétaire général que le Ministère polonais de la science et de l'enseignement supérieur avait offert deux bourses à des étudiants du troisième cycle du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique.

8. Par une note du 5 mai 1986, la Mission permanente de l'Union des Républiques socialistes soviétiques auprès de l'Organisation des Nations Unies a informé le Secrétaire général qu'aucun habitant du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique n'étudiait en Union soviétique pendant l'année universitaire 1985/86.

9. Une description des bourses d'études offertes au titre du programme figure dans la vingt-quatrième édition d'Etudes à l'étranger (1983-84, 1984-85 et 1985-86), publiée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Des exemplaires d'Etudes à l'étranger sont envoyés à l'Autorité administrante et aux centres d'information des Nations Unies.



[Points 4 et 14 de l'ordre du jour]

Situation dans le Territoire sous tutelle des Iles  
du Pacifique : rapport du Comité de rédaction

[Original : anglais/français]  
[3 juin 1986]

1. A sa 1616e séance, le 28 mai 1986, le Conseil de tutelle a désigné un comité de rédaction composé des représentants de la France et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, qu'il a chargé de proposer, sur la base des délibérations qui avaient eu lieu au Conseil, des conclusions et des recommandations concernant la situation dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique.
2. Le Comité de rédaction a tenu une séance.
3. Compte tenu du débat général qui avait eu lieu au Conseil de tutelle sur la situation dans le Territoire, le Comité recommande au Conseil de tutelle d'adopter les conclusions et recommandations énoncées dans l'annexe au présent rapport et de les ajouter à son rapport au Conseil de sécurité dont elles constitueraient la deuxième partie.

Annexe

Projet de conclusions et recommandations

[Pour le texte des conclusions et recommandations adoptées par le Conseil de tutelle lors de sa 1620e séance, le 4 juin 1986, voir Documents officiels du Conseil de sécurité, quarante et unième année, Supplément spécial No 1, deuxième partie.]

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---